

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

PIK XLVIII. Ч. 180. Джерзі Ситі, Н. Дж., субота, 3-го серпня 1940.



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

No. 180. Jersey City, N. J., Saturday, August 3, 1940.

VOL. XLVIII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: ВЕрген 4-1016. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

ДЕБАТА ВІЙСЬКОВОГО ЗАКОНУ ЗНОВ ВІДЛОЖЕНА

ВАШІНГТОН. — Сенатський комітет для військових справ далі дебатував над проектом Берка й Водсворта й, прокладаючи нові поправки до нього, знову відложив дебату в палаті конгресу.

Багато сенаторів висказувалося проти самого титулу законопроекту, бо не хотіли вжити назви „вирішального примусового військового вишколу й служби“. Інші сенатори хотіли обмежити квоту покликаних до служби на 800,000 до 1,000,000 осіб.

Після всякої правдоподібності законопроект прийде під дебати повної палати аж з неділі.

СПОЖИВАЧІ Й ОБОРОНА КРАЮ.

ВАШІНГТОН. — На заклик Дорадної Комісії Ради Краєвої Оборони зібралася тут конференція, зложена з сотки урядників краєвих громадянських встанов, щоби застановитися над питанням відношення споживачів до краєвої оборони.

„Перша конференція першого дня вечором провела пані Рузвельт. Конференція розглядала такі питання, як: захорона споживачів підчас війни, подача товарів підчас війни, встановлення цін для засобів споживання.

УРЯД ДАЛІ ПРАЦЮЄ НАД ОБОРОНОЮ КРАЮ.

ВАШІНГТОН. — Фабриканти літаків відбули конференцію з представниками Краєвої Дорадної Комісії Оборони в справі замовлення дальших літаків для американської армії й флоту.

Американська армія й флоту домагаються від уряду будови більшого числа великих бомбовиків для оборони побережжя Америки.

ХОЧУТЬ ПРОДАТИ „ДІСТРОЕРІ“ АНГЛІЙ.

ВАШІНГТОН. — Комітет прихильників допомоги альянтам з'явився в президента Рузвельта з пропозицією, щоби Злучені Держави продали Англії три кораблі типу „дистроер“.

Президент не дав ясної відповіді. Та деякі газети подають вістку, що президент Рузвельт вислав довіреного чоловіка до републиканського кандидата Вільяма, чи не згодився би він з ним на продаж трох старих „дистроерів“ для Англії.

КАМПАНІЯ ДЛЯ ВИВОЗУ 200,000 АНГЛІЙСЬКИХ ДІТЕЙ.

НЬО ЙОРК. — Тут зорганізувався комітет, що поклав собі за ціль зібрати п'ять мільйонів доларів, котрі на його думку потрібні для вивезення з Англії 200,000 англійських дітей для захорони їх перед війною. З цього числа, 32,000 дітей мали би привезти до Злучених Держав.

УРЯД ПЕРЕАРЕШТОВУЄ ЧУЖИНЕЦЬКИХ АГЕНТІВ У ПАНАМІ.

ВАШІНГТОН. — Секретар Стімсон подав до відома, що уряд перевів „чистку“ Панамської Округи, переарештувавши 81 чужинецьких агентів. Уряд робить докладні розсліди за кожного чоловіка, котрого він наймає до якоїнебудь роботи в полісі Каналу.

ВІДБИРАЮТЬ ДОЗВІЛ ІЗДИТИ АВТОМ НАЦИСТИЧНОМУ АГЕНТОВІ.

НЬО ЙОРК. — Стейтський уряд відібрав дозвіл на їзду автом д-рові Джорджові А. Вестрікові, німецькому дипломатові, котрого підозрюють за політичну пропаганду в користь Гітлера. Дозвіл відібрано на тій основі, що він не повідомив уряд про зміну адреси.

З ПРЕЗИДІАЛЬНОЇ КАМПАНІЇ.

ВАШІНГТОН. — На місце уступаючого Джеймса Фарлія для ведення президіальної кампанії для Рузвельта й Волеса вибрано Едварда Фліна, демократичного лідера Нью Йорку.

Відомий американський журналіст Вільям Ален Гвайт відбув конференцію з републиканським кандидатом Вільямом та заявив після конференції, що в краю проявляється тенденція в користь Вільяма.

Розсліди Американського Інституту Публичної Опінії в справі настроїв щодо президіальних виборів виказує, що в стейті Тексасі нині за Рузвельта стоїть 85 процентів виборців, за Вільяма 15.

ПРОБУЄ ОРГАНІЗУВАТИ ЩЕ ТРЕТЮ ПАРТІЮ.

ВАШІНГТОН. — Сенатор Лонден з Миннесоти видав заклик до організації третьої партії. Має виступати проти інтервенційної політики, за котру, мовляв, стоять обидві великі партії.

Мала би вона складатися переважно з фермерів і робітників. Перша її конвенція мала би відбутися незадовго в Шікаго.

ПІСЛАЛИ ВБИВНИКА НА ЕЛЕКТРИЧНЕ КРИСЛО.

ОСІНІНГ (Нью Йорк). — У місцевій стейтській в'язниці, званій Синг Синг, страчено на електричному крислі 27-літнього мешканця Претсбурга, Нью Йорк, Нормена Гвідока, котрого засуджено на смерть за те, що він насилував і вбив 11-літню дівчину Евеліну Рід. Він має жінку й двоє дітей.

ЕСПАНІЯ НЕВДОВОЛЕНА ЗО ЗАБОРОНИ ВИВОЗУ ГАЗОЛІНИ

ВАШІНГТОН. — Еспанський посол повідомив департамент стейту, що Еспанія вживала для себе всю газоліну, котру дозволено до неї з Злучених Держав.

Амбасадор заявив газетам, що він не вносив протесту проти недавно оголошеної заборони вивозу летючої газоліни, а лише пробував вияснити ситуацію. Він покликався при тому на розсліди англійських урядників.

СЕНАТОРИ ЗА ПОЗИЧКИ ДЛЯ КРАЇВ ЗАХІДНОЇ ПІВКУЛІ

ВАШІНГТОН. — Сенатський комітет для монетарних і банкових справ потвердив 8 го-лосами проти 6 проект адміністрації збільшити капітал експортно-імпортного банку на 500 мільйонів доларів.

Президент Рузвельт домагався такої підвижки, на те, щоби підтримати економічну допомогу, яку американський уряд дає американським республікам, діткеним наслідками європейської війни.

ЗМІНА АНГЛІЙСЬКОЇ СТРАТЕГІЇ

ЛОНДОН. — Англії такі певні, що дадуть собі раду з німецьким наступом на їх край, що почали усувати деякі перешкоди, що мали за завдання спинити наступ німецьких бойових машин. Бо ті перешкоди водночас булиб спинили скорі пересування англійських машинних частин. Англії тепер готуються не лиш цілий час відбиватись від німецької армії, але також робити протинаступи, її оточити і в той спосіб її знищити.

ФРАНЦУЗИ ПОДІВЛЯЮТЬ НАЦІВ

ЛІОН (Франція). — Французи, замість ненавидіти і погорджувати нацистами, почали тепер подивляти їх за їх справність і силу. Вони починають пильно приглядатись до нацистичних засад, при помочі яких німці розгромили їх батьківщину.

ТЕЛЕФОНІЧНІ Й ТЕЛЕГРАФІЧНІ КТО ВИНУВАТИ ЗА АКРОНСЬКУ ПІДПРИЄМСТВА НАЧЕ ПІД ДОГЛЯДОМ ВОЄННОЇ ВЛАДИ

НЬО ЙОРК. — Американська Телефонічна й Телеграфічна Компанія завела повний лад у своїх установах, щоби приноровитися до змінених воєнних відносин. У різних відділах встановлено охорону, а в стаціях, де досі працювали самі дівчата, додано до помочі мужчин упродовж 24 годин кожної доби. Деякі сторожі мають зброю. Компанія працює в порозумінні з військовою владою і телеграми та телефони з військових піль для вправ мають пріоритет. Робітники дістали квестіонар від управи компанії з запитаннями про своє походження і свою політичну приналежність.

АВТОМОБІЛЕМ ВИГНАВ СВОЮ ЖІНКУ З ШИНКУ

ФІНІКС, АРІЗ. — Роберт Спері не міг ніяк допроситися своєї жінки, щоб вона покинула пити при барі в гостинниці на передмісті. Отже він заїхав автом просто до бару через широко відкриті двері і прогнав жінку звідти. Гості настрашилися та повтікали. Властник бару пізвав чоловіка до суду. Суддя засудив винуватця на 60 днів арешту не за те, що

ЦЕНЗУС ВИКАЗАВ ПЕРЕМІНИ В ЗРОСТІ МІСТ

ВАШІНГТОН. — Останній цензус виказує зріст та занепад великих міст Злучених Держав від 1930 до 1940 року. З міст, що втратили багато населення, на першому місці стоїть Джерзі Сіті, відтак Портленд, Орегон. Відповідно до величини, 25 міст почерговані тепер так: Нью Йорк має 7,380,000 мешканців, Шікаго 3,385,000, Філадельфія 1,935,000, Дітройт 1,618,000, Лос Анджелес 1,496,000. До міст, що мають між пів-мільйон і мільйон мешканців належать: Клівленд, Болтимор, Ст. Луїс, Бостон, Пітсбург, Вашингтон, Сан Франциско, Милвокі й Бофало. До міст нижче пів мільйона зараховують: Нью Орлінс, Мінеаполіс, Сінсінаті, Нью-арк, Кензас Сіті, Індіанаполіс, Гавстон, Сіетл, Рачестер, Луїсвил, Денвер. Згадані міста мають між 300,000 і 500,000 мешканців.

мусів витягати жінку з автом з гостинниці, але за те, що наїхав на чужий дім.

ПРОВОКАЦІЙНА ПРОМОВА МОЛОТОВА

МОСКВА. — Советський прем'єр і комісар заграничних справ, Вячеслав Молотов, виголосив перед советським „парламентом“ промову і в ній підкреслив велику приязнь і солідарність з державами осі, а поприкрав, а навіть погрозив війною Америці, та Англії. Він казав, що німецько-советський договір далі остається міцний хоч Англія пробувала своїми інтригами його розірвати. Совети тим договором дали німцям на сході почуття певности, для успішної війни на заході. Також відносини між Італією та Японією поправляються, казав Молотов. Зате відносини з Злученими Державами Америки такі, що ніщо доброго не можна про них сказати. За свою поведінку Америка колись заплатить, погрожував Молотов. Щодо Англії, то з нею не можна до нічого домовитись, бо вона всюди відноситься з ворожнечою до Советів, казав він. Вкінці він зазначив, що Совети далі будуть нейтральні в тій війні, яка, на їх думку, готова вкортіці простягнутись на західну гемісферу і на Далекий Схід.

АНГЛЮ-ЯПОНСЬКЕ НАПРУЖЕННЯ.

ЛОНДОН. — В політичних колах є таке переко-нання, що відносини між Англією і Японією будуть гірші. Англії не турбує дуже факт, що японці арештували 13 знатних англійців на далекому Сході, з яких вже шість випустили, тільки турбує їх те, що в купі з тими арештантами йде шалена агітація в японських газетах, мовляв, англійці густо шпигунською сіткою покрили цілий схід. Японські влади знають, що це неправда. Колиж вони інспірують цю кампанію, значить вони мусять мати далеко йдучі ворожі плани супроти Англії, заключають англійці.

Англії також переконали, що в тім не малу роллю грають Совети. Так виходить, що замість того, щоб англійці посварили Совети з Німеччиною, Совети посварили їх з Японією. Ця сварка готова довести до зудару зброї.

Новий японський уряд, під головством князя Коно, заповів новий лад для „більшої східної Азії“, до якої входив би французький Індокитай, та Нідерландські Індії. Цей лад опирався на стислий тоталізм, а основою валюти на тім цілім просторі булаб японська ена.

ЯК ІТАЛІЙЦІ ІНФОРМУЮТЬ ПРО АМЕРИКУ.

РИМ. — Фашистська преса приносить довгі й радісно написані новинки, мовляв, Америка тепер цілком певно не піде до війни, бо закон про обов'язкову службу в конгресі перепав. Не згадують ці часописи ні словечком про те, що покищо відкинено лиш реєстрацію чоловіків від 18 до 65 року життя, зате прийнято проект примусової служби для десятирічних, від 21 до 31 літ життя.

СОВЕТСЬКА АРМІЯ НА ЗАХІДНИХ ГРАНИЦЯХ.

БУКАРЕШТ. — В Бесарабії, Буковині і Східній Галичині Совети зібрали коло двіста дивізій війська, доносять ті чужинці, які їздили до Советів. В тих околицях зібрано також відповідну кількість воєнних матеріалів.

ЛЕТУНСЬКА БОРОТЬБА ПРИТИХЛА.

БЕРЛІН. — За цілий день, першого серпня, лиш один німецький літак їздив „в гості до Англії“ і скинув там „дарунок“, а також приїздив з подібними замірами до Німеччини один англійський літак, також скидаючи смертельний подарунок. Німці кажуть, що той літак кинув бомби на місто Ганновер і вбив три особи, та поранив кілька. Один дім він розвалив зовсім. Німецький літак кинув бомби на місто Норвич і також влучив у мешкальну секцію та вбив кілька цивілів, кажуть англійці.

ТЯЖКІ БОІ КОЛО КАПУЗА.

КАІРО. — Хоч „на заході без змін“, в Африці, на границі Єгипту й італійської Лівії, ведуться завзяті бої, коло важного форту Капуза. Англії цілий час наступають і хочуть взяти цей важний італійський форт. Але італійці завзято обороняються. В боротьбі беруть участь повзи, літаки, тяжка артилерія і елементарні сили природи. В день спекота доходить 120 ступнів Фаренгейта, а ніччю досягає точки мерзнення. Питна вода належить до найголовніших засобів. Від стрілен і повзів здіймається величезна кулява піску, що засипає очі. Крім того під вечір лоявляються привиди, які змушують по обох боках припинювати обстріли.

ЛЕТУНСЬКІ НАІЗДИ В АФРИЦІ.

КАІРО. — Англійські літаки бомбардували від ранку до вечора етіопське місто Касало, в якому є в більшім числі зібране італійське військо. Це бомбардування йшло в відплату італійцям, які своїми літаками наїздили на єгипетсько-суданський територію.



ПОЖАРНА КАТАСТРОФА.

Пожар хемічної фабрики підприємства Голингседа в Кемдені, Нью Джерзі, що згоріла серед страшних вибухів у минулий вівторок з утратою кількох осіб.

"СВОБОДА" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Письмовий текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед
визначеною числом, в котрим оголошення хоче мати своє оголошення.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Тел. "Свободи": ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: ВЕрген 4-1016.
4-0807.

Адреса: "СВОБОДА", Р. О. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ЛЕКЦІЯ ФАКТІВ

Недалеко від міста Акрона, в стейті Огайо, скоїлася в середу вчором лянна катастрофа. Гнаний газоліною електричний віз, якого вживають для перевезення пасажирів між двома станціями, зударився з невідомою досі причини з товарним поїздом. Від зударення занівся в возі газоліновий збірник і серед сильного гуку перемінився ввесь вміст немовби в газолінову западню для пасажирів. Лише машиніст і кондуктор встигли вискочити з воза з життям. Всі пасажирів згинули на місці. Сорок три особи.

Це є подія з американського перевозу. Здавалося-би, надзвичайна подія. Так ми собі звичайно думаємо, бо ми все ще вважаємо переїзд з одного місця на друге чимось надзвичайним. Однак, чи є такий переїзд справді чимось надзвичайним в Америці? Чи не є він якраз чимось дуже звичайним? Чи не переїздить з дому до роботи й з роботи до дому мало що не кожна працююча людина? Отже чи не може стрінути така комунікаційна катастрофа просто всяку працюючу людину?

День перед цю катастрофою в Кемден, Нью Джерзі, коло Філадельфії, скоївся вибух і пожежа хемічної фабрики. На щастя для робітників і робітниць пожежа скоїлася, коли більшість була поза фабрикою. Все таки два урядники згинули на місці, а 7 робітників і робітниць ще досі не вернулося домі, себто правдоподібно згинули так, що їх тіл не можна знайти. І знову могло би комусь здаватися, що це виїмковий випадок, бо це фабричний вибух. Однак, чи тут треба сказати, що в Америці подавляюча більшість працюючих людей працює по фабриках та що мало що не в кожній з них є можливість нещасного випадку.

Та міг би хтось сказати, що фармерство це безпечне заняття. Але, як показує урядова статистика, найбільше покалічень від машинерії трапляється якраз на фармах. Модерне різництво в Америці все машинове, а де машина, там є нагода до випадку, до каліцтва.

Міг би хтось сказати, що той, хто живе в хаті й не вживає модерних машин ні модерних засобів, є безпечний перед випадком. Але, як звісно, й це помилково думати. Модерна хата це одна велика збірка модерної машинерії та різних модерних винаходів, котрі щоправда зменшують працю, але зате збільшують нагоду до випадку.

Правда, остоорога запобігає багатьом випадкам. Однак, її найкраща остоорога не може запобігти всім небезпекам, бо людина часто залежна від остоороги не лише своєї, але й чужої, а по друге й при найкращій остоорозі не все можна відкрити, в якому менті зіпсується машина.

Тому люди й думали над тим, як забезпечувати себе перед втратами, що падають на їх родину від подібних випадків. Придуманий ними засіб — аскурація. Коли випадок станеться, родина обезпеченого, на котру паде тягар нещастя, має принаймні ту потіху, що не мусить поносити маеткових утрат. Розумна людина не спускається сліпо, що вона уникне випадку, але забезпечує себе аскурацією, і то певною аскурацією, через приступлення до певної запомогової організації.

Йосиф Томас.

ВЕСНЯНЕ СВЯТО В ІНДОКИТАІ

(1)

З кінцем лютого скінчилася дощова доба зимових місяців. Сонце відбивалося в зеркалах води, що мерехтіла до сонця та світила в очі. По дорозі між огородами багато "нгаке" (селяни-туземці) поспішало в поле. На плечах несли тичку, на якій обох кінцях підчас ходу гойдалися великі плетені миски для носіння тварин. Усі, чоловіки та "конгаї" (жінки) носять майже однаковий одяг: широкі чорні штани, що сягають під коліна, вільну, отворену блюзу, а на чолові широкі капелюх, сплетений з бамбусових волокон. Капелюх має може з пів метра в промірі, є плоский, з вигнутими крисами, а під бородою звязаний шнурочком. Анаміти носять подібний капелюх, що кінчиться тупим стійком. На полях працювали люди. В мочарях бродили по коліна буйволи, що тягнули за собою плуг, похололий на якіс величезні граблі. На травистих

Рано виїхав я рікою в околиці Гаїфонгу. Там серед ріжових піль стояли кілька самітних пагод (святинь).

„З'єст бокуп золі, мусю (попсована китайська французчина: „То дуже гарне, пане) — вівняв мене веселий хло-

ЄВРОПЕЙСЬКА СИТУАЦІЯ І УКРАЇНСЬКЕ СПІВРОБІТНИЦТВО

(Докінчення)

Займатися сучасним становищем Європи та її міждержавними відносинами не витрачаючи даремно часу, можемо лише при умові, що ми самі також творимо не лише етнографічну, а й справді національну сполуку осіб, себто що ми злучені не лише спільною мовою та іншими етнографічними прикметами, а й спільною національно-політичною чинністю. Чинність ця на чужині, особливо в обставинах сучасної війни, зустрічає величезні перешкоди, але для того, щоб українська визвольна акція поза межами України існувала справді, а не лише в нашій уяві, ці перешкоди треба за кожду ціну перебороти. В політичній боротьбі на міжнароднім полі можність швидкого пересунення сил та їх зосередження на найповажнішій в дані моменті відтинку фронту може мати не менше значіння ніж в бою. Найбільші інтелектуальні сили і матеріальні засоби можуть фактично лишитися без справжньої користі для визвольної боротьби, коли їх не можна зужити там, де вони саме потрібні. Фронт нашої національно-політичної акції розтягається фактично від Токіо через цілу Європу до Вашингтону, і колиб сьогодні показалося, що найбільш ворожості проти Москви склупилося в столиці Японії, то належало би післати туди негайно людей, гроші і інформаційний матеріал, якого ми в чужих мовах до речі майже не маємо.

Труднощі організації українських сил в світовім масштабі справді дуже поважні, але український партикуляризм їх дуже охоче перебільшує. В добі радіовисилень і літакової почти земська куля зробилася фактично дуже невеликою, і поки існує ще принаймні одна неутраляна країна, а їх є ще кілька, розподіл і пересунення українських сил і засобів вздовж цілого фронту визвольної боротьби, принаймні в обмежених розмірах, цілком добре можливі. Але не роблячи нікому найменшого закиду без належного знання всіх обставин, всеж треба, хоч би з журналістичного обов'язку, зазначити, що навіть звичайного переслання найпотрібніших відомостей з одного осередку українських сил до другого часом бракує. Відомості про Всеукраїнський Конгрес в Америці, наприклад, дійшли до українських осередків в Європі за кілька ти-

жнів по його скінченні, тим самим було в значній мірі втрачено можність використати належно цей значний факт зосередження українських сил в європейській пресі та опінії в цілях української визвольної боротьби, навіть поминаючи те вражіння, яке він мав зробити на ціле українське громадянство в Європі. Наведемо другий, незначний може самий по собі, але досить характеристичний приклад. В тим польським відділі, що відступаючи перед німецьким військом перейшов швейцарський кордон, має бути кілька тисяч українців, почасти ніби мало свідомих національно. Цілий цей відділ, приблизно 16—18,000 інтерновано в Швейцарії, очевидно до скінчення війни. Журналістам було дозволено відвідати цей табір інтернованих, яким з матеріального боку ведеться ніби досить добре, але заступникові української преси не було можливо відвідати інтернованих з тої простої причини, що він не має матеріальної можності зробити навіть найменшу подорож. Отже наслідком цього інтерновані українці не мають постійного зв'язку з українським світом, не мають української преси і улягають без потреби впливам польської більшості. Але відітими фактично від українського світу лишається тим часом і ціла та українська еміграція, що залишилася на французькій території окупованій німецьким військом, з своїми організаціями, пресою і т. д. Подорож до Парижу було дозволено кільком десяткам журналістів, але українців між ними з причин зазначених вище на жаль очевидно нема. Подібних прикладів можна булоб навести більше, колиб цим лиху можна було зарадити.

Це лиху невистарчального зв'язку є тим більше загрозливим для українського співробітництва на чужині, що числитися на власні сили тепер значить вже не те, що було перед війною, а в кождім разі перед подіями останніх місяців і тижнів. Поразка Польщі, що уявляла себе великодержавою, та інших держав, значно менших, але міцнішим одноцілим національним складом, культурою і матеріальними засобами, доводить, що власні сили треба лучити з силами інших союзницьких націй не лише в межах СССР, а й поза ними. За місце в новій Європі треба боротися перед усім в ній самій і тепер, в мо-

менті її творення. Це місце наше і кількох інших націй займає тепер СССР, себто Московщина своїми посіlostями, до яких належать і наші землі. Коли не доведемо і то чинно, разом з іншими націями, які гнобять чи лише загрожують Московщині, що існування СССР з спокоєм і добробутом нової Європи получити ні в яким разі не можливо, доконеми не пізніше, по устійненні нових державних кордонів, буде дуже тяжко, а може й цілком неможливо.

Національно-політичне співробітництво окремих українських осередків в світовім масштабі є не лише місцевою чинністю кожного з них, хочби й після спільних засад для спільної мети, а єдиною великою акцією кермованою відповідно до загального плану і провадженою спільними силами і спільними засобами. Сучасна війна і політична боротьба в Європі осягають правдоподібно тепер свого

найвищого ступня. Западають рішення, які можуть бути вирішальними й для України. Знаємо з досвіду кінця світової війни, що вистарчає часом навіть досить незначної політичної ваги, щоб перехилити терези долі цілої нації в один чи другий бік на довгий час. Отже мусимо скупити і кинути на наш бік цілу політичну вагу, яку лише можемо зібрати. Знаємо з досвіду останньої героїської визвольної доби, що ніщо не кріпить борців так як свідомість вивиконного обов'язку кожним поставленим на його стійці, і ніщо не деморалізує так, як свідомість, що інші не виконують того, що мають і можуть зробити. Найбільшим злочинним провроду у війні, не дати воякові всього того, що він для бою потребує і що йому дати можна. А кожний українець є тепер вояком у війні, яку провадимо проти Москви щини понад два десятки років.

К. Волинський.

ГІТЛЕР КИДАЄ ОКОМ НА ГРЕНЛЯНДІЮ

(1)

За словами Вільяма Маркема в торонтонським тижневиком „Де Стар Вікі" за Гренляндію, звертає тепер свою особливу увагу Гітлер як на цілком природні бази для літаків, з котрих можна робити наїди на Канаду й на Злучені Держави. Також і канадські та американські власті є свідомі того факту, що літаки, які будуть осідати на льодових, ледяних полях Гренляндії, будуть знаходитися на віддалі, що уможливило б бомбардувати північно-американські міста.

„У цілком невідгидній спосіб, пише зазначений В. Маркем, „лежить недалеко Канади край, де непроминаюче ніколи зимно Арктику створило найбільш і найбільш природні бази на світі для осідання для літаків. Цим краєм, на який багато разів зверталися очі Гітлера й який лежить тепер у спроможності його досягнення, є Гренляндія. На протязі тисяч літ, покривало льоду, що місцями досягає глибини 7,000 стіп, зрівняло арктичні гори і долини, у спосіб, небачений чоловіком. Якщоб цю саму кількість льоду порозкидано по цілій Канаді, то вона сформувала би покривало, на сотку стіп заглубки. У багатьох частях Гренляндії, горішня частина льоду рівна як верх стола і літаки можуть там осідати цілком безпечно.

Гренляндія є одним з перших ступнів на сходах, на північно-атлантийським повітряним шляху з Європи до Північної Америки, який іде слі-

дами давнього шляху Вікінгів на захід. З бомбовиками найновіших типів і базами на Ісландії і Гренляндії, цей шлях тепер є дитинячою забавкою. Нею послуговувався багато летунів, включно до Ліндберга і покійного Бальба. Як це доказують мілітарні експерти, з Бергена, в Норвегії, нашіські бомбовики могли би прилетіти 900 миль до Рейкйавіку в Ісландії, яка лежить лише 500 миль від Островів Фаров, що приналежать до Данії, а які заняла Велика Британія на протязі війни, з Рейкйавіку до Ангмагсаліку, на східнім побережжі Гренляндії є менше як 500 миль, а звідтам є лиш 350 миль через цей край до Годтаабу на західнім побережжі. З Годтаабу, непрятецькі бомбовики, як говорять мілітарні експерти, могли би залетіти до Нової Фунляндії, яка є віддалена 1,100 миль абі, вдарити на Квебек, віддалений 1,300 миль; або заатакувати Торонто або Нью Йорк, або міста віддалені 1,700 миль від бази в Гренляндії.

З Годтаабу до островів Ст. Пієр і Мікелон є 1,200 миль. Якщоб ті французькі острови коло Нової Фунляндії попали в руки німців, німці могли би робити наїди на північно-американські міста з навіть далеко-більшою легкістю. Через море, Галифакс є віддалений від найближчого гренляндського порту Фредерикс-даль лише 1,600 миль.

Якщо подорож з Європи до Північної Америки шляхом через північний Атлантик почислиться від побережжя до побережжя, тоді віддалі в алярмуючий спосіб зменшаться. З найбільше на захід висуненої частини Європи до Ісландії є 520 миль, з найбільше на захід висуненої частини Ісландії до найближчої частини Гренляндії 190 миль, а з Гренляндії до найближчої частини Північної Америки є тільки 210 миль. У дійсності, на далекій півночі Канада майже дотикає Гренляндії, якої ледові вершки є видко часами з канадського суходолу.

Загроза для Канади.

Мілітарні експерти віддавна остерігаються, що Канада має зась ворожа потуга не зробила для себе повітряної бази ближче як 1,000 миль від канадського побережжя, якщо хочемо спокійно спати, як пише В. Маркем. Ті експерти говорять, що Ісландія і Гренляндія лежать в означеніми 1,000 - милевім проторі. Небезпека для Канади розпочалася з отворенням через повітря старої дороги Вікінгів через Ісландію і Гренляндію. Світову увагу звернено на факт, що північна Канада є

найдогіднішим шляхом (рутою) для літаків, що відбувають повітряні подорожі між Азією і Європою.

Найбільше зацікавилася тим, потребуєча землі Німеччина, котра дійсно вислала одного зо своїх найбільше відомих світових подорожників, щоб переконався, що за притягуючі прикмети представляє Канада для Райху. Це було в тих часах, коли Гітлер удавав, що Бритійська Імперія є чудовою річчю. Подорожник, вернувши домі, заявив, що це є кричачо ганьбою, що лиш горстка канадійців має стільки місця, щоб вганятись довкола, підчас коли бідні німці ледви ди-хаться.

Він оглянув Елеспір Ленд і застановився над тим, як легко німецькі літаки могли би дістатись з Гренляндії на те місце, до Канади. Він удався до Нової Фунляндії і дивувався легкості, з якою рішуча нація могла би туди промостити дорогу до Домінії. „Отверте місце, для тих, сказав він, котрі знають, як уживати його. Він подивлявся залізо, вугіль, олово, мідь, цинк і лаву кад риби, в Новій Фунляндії. У своїй думці він спроваджував літаки до Гренляндії, щоб уставляти батерії гармат по лісах. У своїй уяві він закладав субмаринові бази, повздож побережжя для піддержки своєї уявленої повітряної флотії. Він ставить запити про гренляндський криоліт, якого вживається до роблення алюмінія і він думав над тим, який вжиток зробить Німеччина з нього.

Далі думав він, як легко буде підбити Канаду, для слави Великої Німеччини. Догадуються, що німці докладно розслідили всі можливості лету до Гренляндії і заложення там баз. Коли Берт Гасел і Крамер летіли до Швеції з Рак-Форд, Ілінойс, роблячи огляд Гренляндії по дорозі, вони ледви успіли причалити до Європи, коли їх мали запросити розповісти німцям все, що вони знають про летниче положення в Гренляндії.

Два лети цю руту зробив німець фон Кронав, який зробив дві суперечні заяви відносно тамтешніх обставин. Для світу, сказав він, що цей шлях не надається до нічого". Для Берліну, як догадуються, він сказав цілком щось іншого.

Наці взялися теж до роботи над малим сусідом Гренляндії, Ісландією. Німці відвідали остров і сказали, що то ганьба, що він не має внутрішньої авіаційної обслуги і що це за трагедія, що Ісландія не має повітряного получення з Гренляндією. Вони посунались навіть так далеко, що оснували не маючи успіху Ісландську Авіаційну Компанію, в котрій німці мали контролюючу част. Однак ісландці не були такі короткозорі, як цього надіялися німці. Коли наїсти домагалися повітряної бази на острові, мешканці Ісландії відмовили.

Нині, коли їхній матерній край у руках німців, як довго могла би данська ізолювана колонія на північній Атлантиці вдержатись проти наців? Якщо Ісландія буде здобута, яку надію може мати на устояння Гренляндія, що має не більше як 17,000 мешканців? (Кінець буде).

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ПЕРТ АМБОН, Н. ДЖ. Мітінг Бр. В. Васіла, від. 168., відбудеться в іеділю, 4. серпня, в годині 3. сполузня, в галі У. Н. Дому. Простіться всіх прибути начас. Пригадується доважним членом, щоб вирівняли свої загалості, бо в протвинні разі будуть суспендовані. — Гр. Дячшин, пресак; Гр. Бабин, каю; П. Манік, секр.

WILKES-BARRE, PA. The St. John Baptist Society, Branch 22, will hold their monthly meeting at St. Peter & Paul Ukrainian Church Hall after High Mass on Sunday, Aug. 4, 1940. The Pres. Mr. John Cholev urges all members to be present at that meeting. The Fin. Sety. Theodore Hrynkiw asked all members to make the dues payments before the meeting. — John Hrescisin, Rec. Secty.



ВАЛЯТЬСЯ МУРИ.

Фабрики Голингсгеда в Кемдені, Нью Джерзі, під час пожежу.

КОМУНІКАТ УКРАЇНСЬКОГО БЮРА В ВАШИНГТОНІ

З огляду на події в Європі й потребу вийняти українську справу згладити її оборону перед ворожою пропагандою, яка тут в Америці намагається шкодити українським змаганням до незалежної й народоправної держави, створено в Вашингтоні Українське Бюро з початком березня 1939 р. Тоді проголошено комунікат, в якому подано до загальної відома, яка є ціль і політична програма Бюро, як теж зазначено, що Бюро повстало з ініціативи Комітету, в якого склад входили нижче підписані особи як приватні громадяни, з тим, що Бюро буде вдержуване добровільними жертвами американсько-українського громадянства. Також повідомлено, що директором Бюро є п. Евген Скоцко.

Справа потреби й вдержання такого Інформативного Бюро в Вашингтоні була описана також основно обговорена на останнім Конгресі "Об'єднання Українських Організацій в Америці", який завівся за те, щоб це Бюро було громадянством всецільно підтримане.

Та в міжчасі наспіли такі події, внаслідок яких жертвенність українського громадянства в Америці підупала й пожегтви на удержання Українського Бюро в Вашингтоні перестали напливати. Серед тих обставин Комітет Бюро, зібраний на нарадах в Вашингтоні дня 25. травня 1940, виніс таку постанову:

"Комітет не має змоги фінансово Українського Бюро в Вашингтоні далі вдержати. Комітет вважає, що моральна й матеріальна відповідальність за таке бюро повинна спочивати на ширшому загалі. Американсько-Українське громадянство повинно додати потребу існування солідної української інформативної установи в Вашингтоні та перебрати на себе завдання ту установу вдержати та забезпечити їй правильне функціонування. Тому Комітет з нинішнім днем перестав почувати себе до дальших зобов'язань й відповідальностей відносно Бюро та формально розв'язується, а Бюро постановляє зачинити".

Існування Бюро мало бути продовжене ще тільки короткий час, потрібний для викінчення деяких справ.

На протязі існування Бюро, від березня 1939 до травня 1940 дало українське громадянство в Америці на вдержання Бюро суму \$4,602.45. З цієї суми Бюро одержало через "Об'єднання" \$3,272, а решту прислано впрод до Бюро.

Усі приходи й розходи були переконтрольовані Контрольною Комісією, зложеною з таких осіб: Миколи Мурашка й Дмитра Галичина.

Ця Комісія знайшла всі рахунки в порядку.

Комітет Українського Бюро в Вашингтоні:

Д-р Олександр Грановський, Григорій Герман, Дмитро Галичин, Микола Мурашко, д-р Лука Мишуга, Володимир Череватюк, Евген Скоцко.

СНАЛ 217 E. 8th ST. NEW YORK

ХОЛОДНЕ ПРИМІЩЕННЯ НА ЛІТНЮ ПОРУ

ЗНАЙДУТЬ МІСЦЕВІ І ПРИЙМІ ГОСТІ В НАРОДНІЙ ГОСТИННИЦІ

Там є крайові й тутешні страви та добрі напійки. ЦІНИ ПОМІРКОВАНІ. ПОВНО МІСЦЯ ДЛЯ ЗБІРНИХ ГОСТИН І ПРОГУЛЬКОВЦІВ.

ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНА КАМПАНІЯ ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ ДО У. Н. СОЮЗУ

ЗА ЧАС ВІД 1-го СІЧНЯ 1940 ДО 30-го ЧЕРВНЯ 1940 РОКУ.

Пониже подаємо назви всіх організацій і число членів, приєднаних ними. Щодо постійних організацій, то цей виказ не обнімає того числа членів, яке ці організації самі приєднали. Виказ обнімає тільки те число членів, яке ці постійні організації приєднали разом з іншими урядниками, або членами. Загальне число членів, приєднане постійними організаціями, а також імена тих організацій, будуть подані в другім виказі, який буде проголошений з кінцем року.

Види	Місцевість	Організатор	Повнолітні члени	Діти	РАЗОМ
432	Торонто, Онт., Кан.	В. Гіряк	54	21	75
204	Нью Йорк, Н. Й.	М. Близняк	36	22	58
432	Торонто, Онт., Кан.	В. Баган	27	17	44
444	Дітройт, Міш.	І. Кузь	24	6	30
406,403	448 Оліфант, Па.	А. Тарас	5	17	22
443	Ровен, Кве., Кан.	А. Гренюк	17	5	22
456	Тимінс, Онт., Кан.	В. Комарницький	11	8	19
457	Мілвил, Н. Дж.	І. Ключер	12	5	17
183	Дітройт, Міш.	І. Іванчук	13	3	16
238	Матапан Масс.	Н. Давискіба	13	3	16
85	Гейзелтон, Па.	О. Костюк	1	11	12
63	Форд Сіті, Па.	М. Личак	9	5	14
164	Бервик, Па.	П. Гелетий	10	3	13
432	Торонто, Онт., Кан.	В. Войнарівський	10	2	12
455	Нью Йорк, Н. Й.	Стефанія Галичин	12	—	12
29	Нентікок, Па.	М. Салюк	1	10	11
170	Джерзі Сіті, Н. Дж.	Т. Наконечний	6	5	11
242	Фрексвил, Па.	В. Найдхук	3	8	11
413	Ірвінгтон, Н. Дж.	Юлія Юревич	5	6	11
29,418	Нентікок, Па.	І. Козмовський	4	6	10
34	Ембридж, Па.	Д. Зацей	9	1	10
130	Нью Йорк, Н. Й.	М. Коваль	8	2	10
261	Вілемсавн, Н. Дж.	П. Гульда	2	8	10
292	Дітройт, Міш.	П. Кізел	5	5	10
361	Нью Йорк, Н. Й.	П. Кучма	5	5	10
369	Палмертон, Па.	М. Куба	4	6	10
433	Реймі, Па.	О. Лаврів	3	7	10
435	Бруклін, Н. Й.	С. Курлак	10	—	10
439	Содбурі, Онт., Кан.	М. Шарик	10	—	10
5	Асторія, Н. Й.	І. Сидор	9	—	9
94	Гемтремк, Міш.	І. Заблоцький	5	4	9
331,347	357 Мілвил, Н. Дж.	Б. Матоліч	5	4	9
464	Ошава, Онт., Кан.	З. Салмерс	2	7	9
75	Дітройт, Міш.	П. Костирка	6	2	8
144	Скрентон, Па.	М. Федичський	2	6	8
223	Вілк-Бері, Па.	Т. Гринків	4	4	8
282,99	Вілк-Бері, Па.	Катерина Лукач	5	3	8
316	Рочестер, Н. Й.	В. Іванців	7	1	8
341	Віндзор, Онт. Кан.	О. Тяжкий	6	2	8
372	Плейнфілд, Н. Дж.	П. Ярема	4	4	8
398	Шікаго, Ілл.	П. Гуцило	2	6	8
20	Гемтремк, Міш.	І. Крупка	3	4	7
459	Гіксайд, Н. Дж.	Анастасія Лобур	7	—	7
277	Гартфорд, Конн.	П. Курко	7	—	7
282,157	Вілк-Бері, Па.	Анна Герман	4	3	7
305	Маганой Сіті, Па.	М. Гентош	6	1	7
361	Нью Йорк, Н. Й.	І. Галичин	6	1	7
408	Скрентон, Па.	П. Демкович	4	3	7
39	Сиракуз, Н. Й.	І. Лесюк	6	—	6
166	Патставн, Па.	Д. Штогрин	6	—	6
175	Дітройт, Міш.	В. Бартош	5	1	6
204	Нью Йорк, Н. Й.	П. Сокальчук	3	3	6
206	Вунсокет, Р. Ай.	І. Кокольський	6	—	6
308	Іст Ст. Луїс, Ілл.	П. Івасишин	4	2	6
371	Ньюарк, Н. Дж.	Ю. Баранюк	3	3	6
446	Кіркленд Лейк, Онт., К.	Д. Фенюк	4	2	6
55	Куртіс Бей, Мд.	О. Шандровський	4	5	5
106	Шікаго, Ілл.	Г. Дацьків	4	1	5
170	Джерзі Сіті, Н. Дж.	М. Фурка	3	2	5
176	Шікаго, Ілл.	П. Бабяк	1	4	5
177	Провіденс, Р. Ай.	С. Саска	5	—	5
270	Джерзі Сіті, Н. Дж.	М. Косоноцький	2	3	5
284	Іст Ст. Луїс, Ілл.	І. Тимкович	5	—	5
325	Бруклін, Н. Й.	П. Малицький	5	—	5
457	Мілвил, Н. Дж.	А. Кубик	3	2	5
353	Нью Бронзвік, Н. Дж.	Марія Василюк	4	1	5
361	Нью Йорк, Н. Й.	Д. Чорнюк	5	—	5
383	Бриджпорт, Конн.	П. Муц	4	1	5
390	Бристол, Конн.	М. Савяк	3	2	5
417	Нью Йорк, Н. Й.	Анастасія Ікалович	5	—	5
418	Нентікок, Па.	С. Челак	2	3	5
28	Гілбертон, Па.	І. Онушканич	2	2	4
38	Обурн, Н. Й.	І. Наогольнич	4	—	4
73	Провіденс, Р. Ай.	Д. Лободяк	2	2	4
84	Савтпорт, Конн.	М. Гудзик	4	—	4
84	Савтпорт, Конн.	П. Дудко	2	2	4
94	Гемтремк, Міш.	І. Чайковський	3	1	4
173	Вілмінгтон, Дел.	С. Фігун	2	2	4
191	Трой, Н. Й.	Г. Джинджиристий	2	2	4
192	Геркімер, Н. Й.	М. Політило	3	1	4
218	Кемпбел, О.	М. Ткачишин	4	—	4
221,22	Шікаго, Ілл.	Т. Шпікула	1	3	4
252	Шікаго, Ілл.	М. Батюк	2	2	4
296	Арнолд, Па.	В. Кузьмиха	1	3	4
341	Віндзор, Онт., Кан.	О. Червак	—	4	4
348	Клівленд, О.	Марія Періг	2	2	4
361	Нью Йорк, Н. Й.	Т. Івасечко	4	—	4
378	Вудбайн, Н. Дж.	Нелія Зинник	4	—	4
401	Сайксвил, Па.	Надія Лялька	—	4	4
426	Централія, Па.	П. Сидор	1	3	4
438	Вест Істон, Па.	І. Терлецький	1	3	4
1	Шамокін, Па.	Н. Габуря	1	2	3
3	Елизабет, Н. Дж.	М. Сухорський	3	—	3
9	Ст. Клейр, Па.	Н. Салюк	2	1	3
48	Вілк-Бері, Па.	М. Негребецький	1	2	3
69	Нью Йорк, Н. Й.	М. Ликтей	3	—	3
136	Карнегі, Па.	В. Копко	—	3	3
157	Вілк-Бері, Па.	І. Зварич	2	1	3
159	Скрентон, Па.	М. Камінський	3	—	3
166	Гілбертсвил, Па.	І. Дикан	3	—	3
178	Менчестер, Н. Г.	Ю. Датків	2	1	3
179	Ст. Луїс, Мо.	М. Парашак	1	2	3
187	Тейлор, Па.	І. Чуприн	3	—	3
200	Озон Парк, Н. Й.	В. Цісик	8	—	3
225	Десладж, Мо.	О. Копач	2	1	3
238	Матапан, Масс.	П. Мороз	2	1	3
239	Філадельфія, Па.	В. Галан	2	1	3
261	Вілемсавн, Н. Дж.	М. Гульда	3	—	3
273	Гудсон, Н. Й.	І. Годованський	3	—	3
275	Джерзі Сіті, Н. Дж.	І. Сосульський	2	1	3
292	Дітройт, Міш.	П. Кіянчук	3	—	3
307,261	Вілемсавн, Н. Дж.	Г. Гульда	2	1	3
330	Літл Фолс, Н. Й.	М. Паламар	2	1	3
332	Рарітан, Н. Дж.	М. Венгрин	3	—	3
333	Бервик, Па.	В. Боборський	1	2	3
339	Філадельфія, Па.	О. Будаї	3	—	3
353	Нью Бранзвік, Н. Дж.	М. Василік	—	3	3
355	Ст. Джозеф, Мо.	Ф. Солоничний	1	2	3
361	Нью Йорк, Н. Й.	О. Світлик	1	—	3
361	Нью Йорк, Н. Й.	М. Савіцький	3	—	3
361	Нью Йорк, Н. Й.	А. Коваленко	2	1	3
361	Нью Йорк, Н. Й.	В. Іванік	3	—	3
367	Рочестер, Н. Й.	П. Лиско	3	—	3
370	Нью Гейвен, Конн.	О. Гіна	3	—	3
375	Філадельфія, Па.	Я. Лежнюк	3	—	3
385	Мінніаполіс, Мінн.	О. Козак	3	—	3
425	Шікаго, Ілл.	Д-р П. Канчір	—	3	3

(Далше буде).



THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION BASEBALL LEAGUE

BOX SCORES

CHICAGO BRANCH 301

ab	r	h	e
H. Semenluk, 1b	4	1	1
J. Uchaski, sc	4	1	1
Cheppel, ss	4	3	3
Domanchuk, p	4	1	1
W. Semenluk, 3b	4	0	1
B. Medziak, cf	3	0	0
T. Medziak, rf	3	1	0
G. Medziak, 2b	3	1	1
J. Medziak, c	3	1	1
Russell, lf	3	1	1

Totals: 35 10 10

CHICAGO BRANCH 398

ab	r	h	e
Kukura, 3b	4	2	2
S. Gula, lf	4	2	3
Demko, 2b	4	2	3
J. Ewasluk, 1b	4	2	2
Chubaty, p	4	1	2
K. Gula, sc	4	0	0
Troc, rf	4	0	1
Ewasluk, ss	4	0	1
Pelech, cf	4	0	0
Huminjak, c	2	1	2
Pucilo, c	1	0	0

Totals: 39 10 16

Chicago 301: 000 333 1—10

Chicago 398: 301 060 0—10

Softball game played at Gage Park, South Side Chicago, Ill., on July 8th, 1940. Called after 7th inning on account of darkness. Mouch and Honce, umpires.

CHICAGO BRANCH 22

ab	r	h	e
Welky, ss	3	1	0
Szayda, sc	3	1	0
Popitchak, cf	3	0	0
Mokritski, lf	3	0	0
Skoropad, 3b	3	0	1
Fanka, c	3	0	0
Megas, 2b	2	0	0
Kozak, p	2	0	0
Jaguszak, rf	2	0	0
Marcinkowski, 1b	2	1	1

Totals: 26 3 3 2

CHICAGO BRANCH 398

ab	r	h	e
Kukura, 3b	3	0	1
S. Gula, lf	3	1	0
J. Ewasluk, cf	3	1	0
R. Shumowsky, 1b	3	0	0
P. Ewasluk, p	3	0	1
R. Shumowsky, ss	3	1	2
J. Pelech, 2b	3	1	0
Chubaty, sc	3	0	0
K. Gula, c	3	0	0
Troc, rf	2	0	1

Totals: 29 4 8 0

Chicago 22: 000 201 0—3

Chicago 398: 000 004 x—4

Softball game played at Gage Park, South Side Chicago, Ill., on July 14th, 1940. Home runs: Welky, Pelech. Struck out: by Kozak 1, Ewasluk 1. Bases on balls: off Kozak 2, Ewasluk 1. Umpire: Joseph Wojcie.

First Game

CENTRALIA

ab	r	h	po	a	e
Balandowich, cf	3	0	1	0	0
Lock, rf	3	0	0	0	0
Lynn, c	3	0	0	0	0
Mekosh, ss	3	0	1	3	0
Wysoczansky, 1b	3	0	0	7	0
Humenick, lf	2	0	1	1	2
S. Koschhoff, 2b	3	0	1	2	1
Hentosh, 3b	3	0	1	0	1
J. Koschhoff, p	3	0	1	0	1

Totals: 26 0 3 18 7 4

OLYPHANT

Chaney, 3b ...	3	0	2	1
Man, 1b	3	0	0	6
Tota, ss	2	0	0	1
Chaney, lf	3	0	0	1
Mahanco, cf ...	3	1	1	2
Terry, rf	3	0	1	2
Stash, 2b	3	0	0	4
Franko, c	1	0	0	4
Glusniak, p	2	0	0	0
Totals:	23	1	4	21

ФУТРА -- МИХАЙЛА ТУРАНСЬКОГО

AUGUST
FUR SALE

FEATURING PERSIAN LAMB
The finest in beautiful soft draped
lines in all types of curls



HUDSON SEAL

Hudson Seal-Dyed Muskrat
By the famed Hollander
process — Lasting beauty
and durability



SKUNKS

In different lengths Bolero
to Full length coats

MINK AND SABLE-DYED
MUSKRAT

Good wearing and practical North-
ern muskrat in the famed Hollander
blend made to resemble luxurious
sable and precious mink

MICHAEL TURANSKY

350 - 7TH AVENUE

Between 29 & 30 Sts

16th Floor

From 9 to 6 P. M.

Lackawanna 4-0973

NEW YORK, N. Y.

THIS YEAR is going to be a big fur year and fur coats
will be worn more than ever before. Take advantage of our
August Fur Sale when prices are at their lowest as it is
predicted that skins will be much higher, and since we
purchased our skins way in advance we are able to offer
these special values for every woman's need and budget.
We are now showing advance 1941 styles and all our
coats are custom detailed as to workmanship and style
and each a remarkable value which will probably never
again be within reach at these prices.

LET-OUT RACCOON

With silvery long hair
Warm and strong wearing



КОНГРЕС ПРОМИСЛОВОГО ОРГАНІЗАЦІЇ ПРОТИ ВІЙСЬКОВОГО НАБОРУ

СТ. ЛУИС. — Филип Морей, віцепрезидент Конгресу Промислової Організації, подав публичну заяву, що на думку цього Конгресу закон про військовий набір є непотрібний. Якби однак уряд уважав за потрібне покликати до служби робітників, він повинен теж покликати промисловців.

КІНЬ ЗБОЖЕВОЛІВ ВІД СПЕКИ НЮ БРОНСВІК, Н. ДЖ.

Шофер із газолінової стації у Савт Ривер, Іван Пентка, їхав автом свого господаря недалеко Іст Бронсвік. Нагло на авто наскочив кінь, що пасся на пасовиську при дорозі. Правий бік автомобіля розбився, а кінь згинув під бічницею. Поліція з Іст Бронсвік думає, що кінь одурів від спеки й тому кинувся на авто.

НАЙДУТЬ ЗАНЯТТЯ

ПОШУКВЮ ЖЕНЩИНИ

до заряду дому. Може бути українка, полька або словачка, у віці 37 до 48 років. Маю одного сина 13 літ. Маю свій власний дім. Голосіться до ч. 4

SVOBODA

83 Grand St., Jersey City, N. J.

1000 МУЖЧИН І ЖЕНЩИН 1000, що хочуть знати назву корабля, на котрім вони приїхали до Америки, або дату приїзду, можуть дістати ці інформації даром, коли напишуть до мене напрохоті біжучих 10 днів:

T. R. KRZYZANOWSKI, 1104 Marion Street, Camden, N. J.

БОЛІНІТ

Рани на ногах, опухлі ноги, набряклі жила, болочні ноги, флебіт (запалення жил), напухлі або болочні коліна чи кісточки і ревматичні ноги успішно лікуємо новими європейськими методами без операції.

Офісові години: щоденно від 1 до 6 вечір, а понеділки і четверги від 1 до 8:30 вечір, Нема урядових годин у неділі.

Dr. L. A. BEHLA

320 W. 86 St., New York, City

Близько Бродвею.

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ.

ПОПРОБУЙТЕ
ЧИСТІ ПРИРОДНІ ЛІКИ
ЄВРОПЕЙСЬКІ ЧАЙ:

Ч. 1. — ГРУДНИЙ ЧАЙ — для тих, що терплять на кашель і продишні подразнення внаслідок простуд.

Ціна \$1 за пакет.

Ч. 2. — ШЛУНКОВИЙ ЧАЙ — для тих, що терплять на шлунок і кишкові неможливості: газ і згагу, спричинену надміром кавси в шлунок і часове затвердження.

Ціна \$1 за пакет.

Ч. 3. — ДЮРЕТИЧНИЙ ЧАЙ — для тих, що терплять від запору сечі, принагідного подразнення міхура й сечового проводу, та болі крижів від простуди.

Ціна \$1.75 за пакет.

Посилайте свої замовлення до:

Mrs. GRETA LESKOVAR,

507 E. 73 St., New York, N. Y.

Старинний сернюк, мало що більший від зайчика, жив у Південній Декоті, 30,000,000 літ тому.

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК НА ФІЛАДЕЛФІЮ І ОКОЛИЦЮ



МИХАЙЛО НАСЕВИЧ

cor. FRANKLIN & BROWN STS., PHILADELPHIA, PA.

Tel. Market 1320

ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

SAMUEL P. KANAI
Український ПОГРЕБНИК
Ціна похорон навить \$150
433 State St.,
PERTH AMBOY, N.J.
Phone: P. A. 4-4646



МИРОН ЛИТВИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Без ріжниць як далеко поза Ньюарком. Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслуга щира і чесна. — Office:

383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: Essex 3-5347

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

заряджує погребам по ціні так низькій як \$150.
Обслуга найкраща.



JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.

Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:

707 PROSPECT AVENUE,

(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.

Tel. Melrose 5-6577

ВЯЧЕСЛАВ БУДИНОВСЬКИЙ

НЕБІЖЧИК ХОДИТЬ

Історичне оповідання про цінні шляхетські й купецькі інтриги з часів, коли історична Польща правила Україною, а турки правильно називали на неї на грабид.

ЦІНА 75 ЦЕНТІВ.

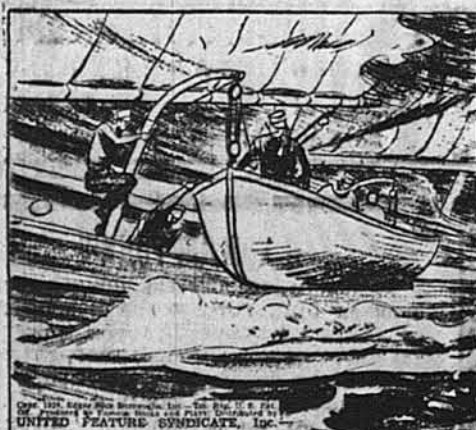
"SVOBODA"

81-83 GRAND STREET,

P. O. BOX 348

JERSEY CITY, N. J.

ТАРЗАН, ч. 69. Пошишений.



PANIC-STRICKEN SAILORS RUSHED FOR THE LIFEBOATS OF THE SINKING SHIP.

Смертельно перелякані моряки кинулися до рятукових лодок потапаючого корабля.



"GO DOWN AND BRING UP TARZAN!" ZALIM SHOUTED, BUT THE SAILORS REFUSED TO RISK BEING TRAPPED BELOW.

„Скоч на діл і приведи Тарзана!" кликнув Залім. Але моряки відмовилися заризикувати своїм життям.



WHEN MARIKA STARTED DOWN TO HELP HIM, MIGUEL SEIZED HER AND FLUNG HER INTO A BOAT.

Колиж Маріка кинулась вділ, щоб допомогти Тарзанові, Мігель вхопив її й кинув у рятукову лодку.



SO THE SHIP WAS ABANDONED AND TARZAN LEFT TO HIS FATE.

Отже так вони полишили корабель на ласку долі, а з ним і прикованого Тарзана.